

The logo for the Asian Development Bank (ADB), consisting of the letters 'ADB' in a white, bold, sans-serif font, centered within a solid black square.

利益相关方参与计划概要

文件状态：磋商草案
2021年7月

《保障政策声明》审议和利益相关方参与计划概要更新 (第二版)

此利益相关方参与计划概要属于动态文件。本文件是依据亚行《信息获取政策》向公众披露。

亚洲开发银行

《保障政策声明》审议和利益相关方参与计划更新（概要）

一、背景

1. 亚洲开发银行（亚行）正在对 2009 年版《保障政策声明》（SPS）进行全面审议和更新。《保障政策声明》的审议和更新将通过保障政策审议和更新（SPRU）过程进行。亚行的环境与社会保障措施是其支持亚太地区包容性经济增长和环境可持续发展的基石。《保障政策声明》以三套保障政策原则为基础，即（1）环境保障（ENV）；（2）非自愿移民（IR）；以及（3）原住民（IP）保障。此外，还对《保障政策声明》的实施过程、亚行及其借款人的角色和责任以及监测和实施安排等进行了描述。

¹

2. 近期，亚洲基础设施投资银行（AIIB）、欧洲复兴开发银行（EBRD）、泛美开发银行（IDB）、国际金融公司（国际金融公司）和世界银行等多边金融机构对其保障框架进行了更新。虽然这些框架在核心的环境与社会政策原则方面与《保障政策声明》仍保持一致，但在劳动和工作条件、利益相关方参与、文化遗产、初级供应链、脆弱及冲突的情况以及气候变化等领域。有些框架扩大了保障范围，残疾、性剥削、性虐待和性骚扰（SEAH）以及性取向和性别认同（SOGI）等脆弱性问题也在更新框架内获得了更多关注。亚行通过一系列现行政策和战略，包括亚行的《2030 战略》，完全或部分解决了其中的许多问题。但是，这些政策和战略普遍涵盖了长期发展目标、理想目标以及风险管理措施。

3. 2020 年，亚行独立评估局（IED）对《2009 年保障政策声明》的有效性进行了审查，并针对亚行提出以下建议措施：²

- (i) 利用亚行实施经验和其他小额信贷机构最近的更新，包括公共和私营部门业务定制，促进《保障政策声明》现代化；
- (ii) 在加强借款人保障体系的政策方面采取新措施，改进和切实利用国别保障体系；
- (iii) 构建新的保障措施实施框架，包括更新监督结构和加强报告机制；
- (iv) 通过足够详尽的政策指导以及完善的应用指引，为保障政策和实施框架奠定基础；以及
- (v) 对必要的人员配备进行评估，加强技能，以贯彻保障实施框架。

4. 将在 2020 年 9 月—2023 年 3 月对《保障政策声明》进行更新。《保障政策声明》的更新过程将以一系列涵盖各类主题和跨领域问题的背景分析研究为基础。上述研究结果将为确定修订的政策条款及其程序的潜在特征提供技术依据。将通过强大的利益相关方迭代磋商和参与将整个过程整合在一起。在制定并商定《保障政策声明》之后，将就这一声明的推出和实施提供支持。

二、利益相关方参与计划的目的和考虑因素

¹ 亚行。《保障政策声明》（2009）第 71 和 72 条。马尼拉。

² 亚行。2020. [《评估文件：2009 年版保障政策声明的有效性》](#)。马尼拉。

5. 在《保障政策声明》的审议和更新过程中，将采用一个强劲的利益相关方参与计划（SEP）。³利益相关方参与计划描述了利益相关方在整个《保障政策声明》审议和更新过程中的参与程序和内容。它采用包容和透明的参与程序，征求各国政府、私营部门、民间社会组织、受影响人群、同业多边金融机构（MFI）、亚行内部利益相关方以及其他有兴趣参与审议的各方的反馈意见。
6. 利益相关方参与计划属于工作文件，基于有意义的磋商和利益相关方参与的稳健性原则。对这一计划进行了定期更新，以反映利益相关方团体的需求和优先关注的问题、同业多边金融机构的经验教训、来自宣讲会 and 磋商的反馈、工作人员意见以及其他相关研究结果等。
7. 利益相关方参与计划由（1）咨询计划和（2）沟通计划两部分组成。两项计划相互加强了整个利益相关方的参与周期—从收集意见、处理和回复这些意见，到确保将答复披露给利益相关方（即，关闭反馈回路）。因此，在推出更新后的利益相关方参与计划时，考虑到了来自利益相关方的反馈。
8. 考虑到为应对疫情而设置的人员流动限制，大多数利益相关方参与将以虚拟和远程方式进行。将采用线上外联和沟通形式，最大程度促进利益相关方参与。利益相关方参与计划致力于确保所有意见都能被听到，特别是使用网络平台机会有限的各方。可根据偏远社区的通信偏好，利用当地媒体提前发布通知和信息。利益相关方参与计划还考虑通过定制方法，与来自脆弱和受冲突影响（FCAS）中的利益相关方进行磋商。此外，还将根据疫情发展情况，建立线下磋商机制。亚行将与业务部门和代表处（RM）合作，确保充分遵守各自政府的面对面磋商健康协议。

三、利益相关方介绍

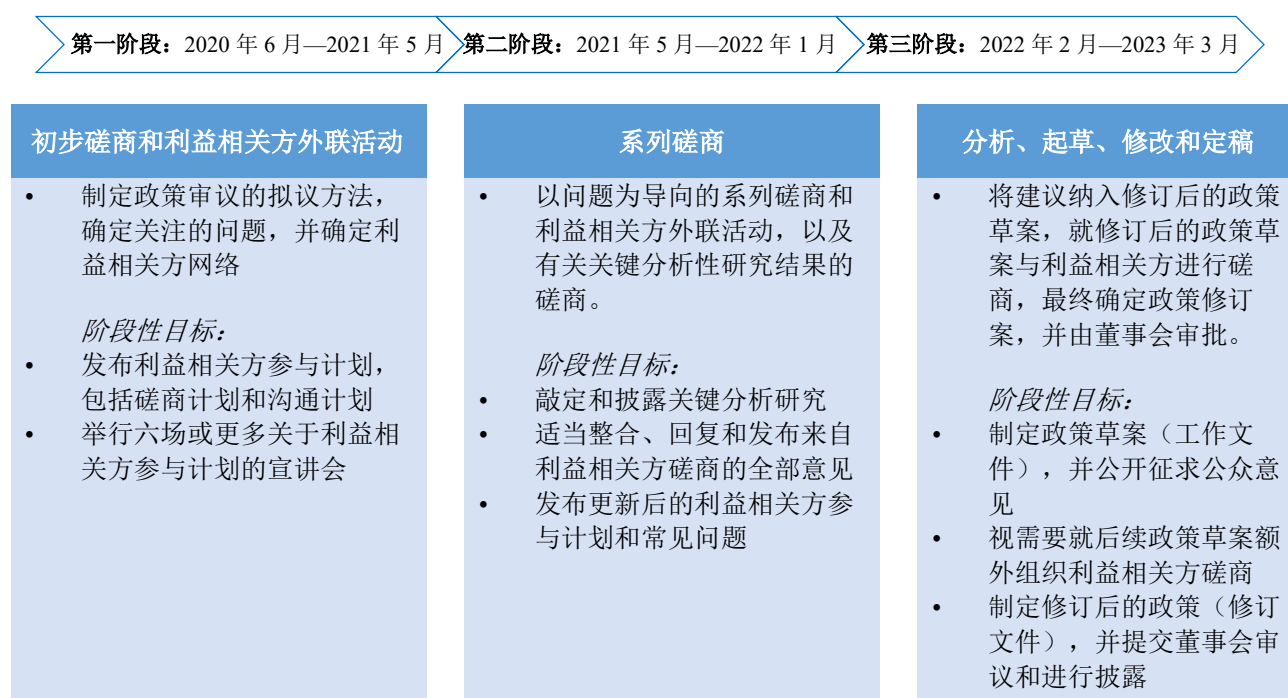
9. 利益相关方是指对亚行特定项目或接收方和/或客户活动感兴趣的个人、团体和机构。他们或是受到既定磋商成果影响、能够影响既定磋商成果，或是在取得既定的磋商成果方面发挥重要作用。因此，知情和有意义的利益相关方参与对于保障政策审议和更新（SPRU）的成功至关重要。根据利益相关方分析（SA），外部利益相关方可以分为五组：（1）政府；（2）私营部门；（3）民间社会组织；（4）其他多边金融机构；（5）受亚行资助项目影响的人群。
10. 保障政策审议和更新的内部利益相关方包括亚行项目团队和所有业务部门的保障人员，代表处和各国工作人员以及亚行非业务部门工作人员，如战略和政策局（SPD）、法律总顾问办公室（OGC）、采购、业务组合与财务管理局（PPFD）、合规审查小组办公室（OCR）、特别项目协调员办公室（OSPF）、知识和共享交流局（DOC）、部门和专题小组（STG）和可持续发展和气候变化局（SDCC）非政府组织和民间社会组织中心（NGOC）；以及保障处（SDSS）工作人员。

四、利益相关方参与方法

³ 亚行。2021.《保障政策声明审议和更新：利益相关方参与计划（第二版）》马尼拉。

11. 利益相关方参与分为三个实施阶段。第一阶段为初步磋商和利益相关方外联活动（2020 年 6 月—2021 年 5 月），包括制定方法，开展《保障政策声明》审查，更新利益相关方参与计划，并提供计划草案。第二阶段为有关关键分析性研究结果的磋商阶段（2021 年 6 月—2022 年 1 月）。第三阶段为《保障政策声明》的分析、起草、修改和定稿阶段（2022 年 2 月—2023 年 3 月）。利益相关方参与计划的各个阶段如下图所示。

图 1：整个保障政策审议和更新过程中的利益相关方参与阶段



12. 第一阶段于 2021 年 5 月完成。主要与发展中成员体和非发展中成员体政府代表以及来自亚太地区、北美和欧洲的民间社会组织举办了四场预备宣讲会。保障政策审议和更新网站也同时推出，其中包含了与利益相关方有关的全部信息，如利益相关方参与计划草案、常见问题、所有预备宣讲会文件以及与亚行之间的各种沟通渠道等。该网站上还包含有关利益相关方最新情况和待举办磋商的重要信息。

13. 亚行的委托分析研究，为政策审查提供了深入的背景。研究结果和建议将为在第二阶段进行的大部分磋商提供信息支持。在撰写和修订政策文件草案时，将考虑各利益相关方在所有磋商中提出的意见。对于第二和第三阶段，磋商暂定时间表如表 1 所示。该时间表将在保障政策审议和更新网站上持续更新。

表 1：指示性磋商时间表

磋商主题	指示性磋商时间表	
	网络信息研讨会	重点小组讨论
第一阶段：初步外联活动	2020 年 6 月—2021 年 5 月	
《保障政策声明》审议和更新方法	2021 年 4 月—5 月	
利益相关方参与计划	2021 年 4 月—5 月	
第二阶段：分享分析性研究结果⁴	2021 年 5 月—2022 年 1 月	
政策架构	Q3 2021	Q3 2021
原住民	Q3 2021	Q4 2021
劳动条件	Q3 2021	Q4 2021
污染预防和环境标准	Q3 2021	Q4 2021
职业健康和社区安全	Q3 2021	Q4 2021
物质和非物质文化资源	Q3 2021	Q4 2021
气候变化	Q3 2021	Q4 2021
土地征用、资产评估和生计恢复	Q4 2021	Q4 2021
脆弱性评估以及与性别和多样性有关的新问题	Q4 2021	Q1 2022
生物多样性	Q4 2021	Q4 2021
基于风险的综合分类评估	Q4 2021	Q4 2021
国别保障体系方面的经验教训	Q2 2022	Q3 2022
申诉补救机制以及从采用问责机制的项目案例中吸取的经验教训	Q4 2021	Q4 2021
融资方式和特殊问题	Q4 2021	Q4 2021
第三阶段：分析、起草、修改和定稿	2022 年 2 月—2023 年 3 月	
工作文件—外部利益相关方磋商	Q3 2022	Q4 2022
监督结构实施安排	Q4 2022	Q4 2022
人员配备和人力资源	Q4 2022	Q4 2022
修订文件	2023 年 3 月通过网站同时向亚行董事会和利益相关方公布	

14. 将通过包容和透明的磋商来支持《保障政策声明》审议和更新，包括：
- (i) 通过公开和反复的协商，为利益相关方提供分享观点的安全空间，确保众多利益相关方积极参与其中。
 - (ii) 通过包容性过程，促进代表的多样性；
 - (iii) 就磋商过程、内容和成果进行沟通，确保各方能有清晰理解；以及
 - (iv) 建立利益相关方对更新后的保障政策及其实施的兴趣和共同权属。
15. 记录、分析、回复、整合并考虑来自利益相关方的反馈。分享政策文件草案公开征集意见，以便

⁴ 分析性研究尚处于早期准备阶段，因此，关于磋商的最终时间表、地区、国家、议题和目标利益相关方将在保障政策审议和更新网站上公布。

最终确定和批准新的保障政策。

五、组织磋商活动

16. 为确保有意义的利益相关方参与，将通过以下一种或多种方法组织磋商活动：

- (i) 在一项或多项分析性研究的基础上进行磋商；
- (ii) 涉及利益相关方群体或其组合（如私营部门、文化遗产相关团体、脆弱和受冲突影响情景下的利益相关方以及工会等）的磋商；和
- (iii) 按主题（如空气污染，保障措施分类，性剥削、性虐待和性骚扰（SEAH）等）进行磋商。

17. 按利益相关方群体和主题组织的磋商将考虑这些团体的特定需求、当地背景和其他适当的后勤安排。此外，磋商设计将反映特定群体的地理、性别和其他脆弱性考虑因素，包括老年人和残疾人。

18. 亚行致力于就受影响的人群（AP）开展咨询。受影响人群是亚行所资助项目的关键利益相关方。本文中受影响人群是指（1）受非自愿移民影响的人员/家庭；（2）受到不利影响的原住民/社区；以及（3）按照亚行问责机制就其在资产、生计或环境中遇到的不利项目影响提交投诉的受影响家庭。在组织与受影响人的磋商时，将考虑从引发非自愿移民的项目中汲取的经验教训，对原住民和环境的影响，以及环境和社会管理计划的实施方法。亚行将考虑民间社会组织提出的建议，涉及向受他们支持的受影响人群提供援助。

19. 为适应疫情期间的具体情况，将主要依赖线上沟通工具作为磋商平台。在环境允许时，将组织面对面磋商。线上和面对面磋商将会考虑利益相关方参与中的部分风险或限制，其中可能包括语言、机密性、安全性和线上参与的替代方案。亚行区域局和代表处将为磋商设计和实施提供必要的支持。

20. 为确保有意义的磋商，亚行将采用以下国际最佳实践原则：

- (i) 至少在活动两周前明确传达各项目标和方法，并披露和传阅磋商材料，以鼓励知情参与；
- (ii) 实施可在合理时间内收集反馈并作出回复的沟通计划。在线上 and 线下实际咨询和宣讲会期间，将通过以下渠道及时发布有关磋商的最新情况：[《保障政策声明》审议和更新网站](#)、[Facebook](#) 以及官方邮箱（safeguardsupdate@adb.org）。
- (iii) 在咨询过程中使用英语，并提供翻译支持。将提供特定语言翻译，同时可视申请情况提供手语翻译和口译服务；和
- (iv) 在资深协调人的支持下进行磋商。编写会议记录，实施网上调查，收集参与方对磋商的意见。

六、关闭反馈回路

21. 三个磋商阶段均设有反馈回路，并辅以多媒体沟通资料，确保各利益相关方均可查阅。所有反馈均记录于中央数据库，进行分类和监测以跟进所采取的措施。在初步外联活动阶段（第一阶段），将

在保障政策审议和更新网站和社交媒体上公布会议和评论摘要、常见问题、视频记录和社交媒体直播。为分享关键分析性研究结果（第二阶段），将公开关键结果总结、所要求的技术报告、沟通材料以及磋商和评论摘要。在围绕政策起草、修改和定稿（第三阶段）的磋商中，将在两个月内发布工作文件初稿。在网站发布工作文件初稿后，将组织与外部利益相关方进行磋商，以获得他们的反馈。随后对工作文件所作的修订将根据需要在亚行内部传阅，以收集亚行工作人员的意见。此外，还将公开征求外部意见两周。征集的意见将提交给亚行董事会。此外，还将在网站上公布在征集利益相关方（包括亚行董事会）意见后最终修订的《保障政策声明》（修订文件）。